

Elektrische Umfüllpumpe

SPEZIFIKATIONEN

Saugrohrlänge: 295 mm

Austrittsrohrlänge: 600 mm

Fördermenge: bis 6 Liter/min. (Wasser)

Einsatzbereich: Diesel, Kerosin, Pflanzenöl und Wasser

Temperatur der Flüssigkeiten: von 5°C bis max. 40°C

Spannungsversorgung: 2 Batterien Mono D (LR20)

Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Diese elektrische Pumpe ist besonders leicht, unabhängig von Steckdosen und ist dadurch bestens für den mobilen Einsatz geeignet. Die Pumpe überträgt Flüssigkeiten wie Wasser, Dieselmotorenstoffe, Kerosin, Pflanzenöl, Wasser und ist einsetzbar wie beispielsweise zum Abpumpen von Dieselmotorenstofftanks, Entleeren von Aquarium, Abpumpen aufgestauter Becken und Umfüllen pflanzlicher Öle.

KOMPONENTEN

- 1 Schalter zum Ein- oder Ausschalten
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 Batteriefach
- 4 Pumpengehäuse
- 5 Austrittsrohr
- 6 Ansaugrohr
- 7 Distanzhalter



SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen
- Halten Sie die Pumpe in guten und sauberen Zustand.
- Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile. Verwenden Sie nur Originalteile. Nicht autorisierte Teile können gefährlich sein und führen zum Erlöschen der Garantie.
- Betreiben Sie die Pumpe, bei Verwendung mit brennbaren Flüssigkeiten, ausschließlich in gut belüfteten Bereichen, in denen keine Funken- oder Flammgefahr besteht.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie die Pumpe ausschließlich für Arbeiten, die unter Verwendungszweck angegeben sind.
- Betreiben Sie die Pumpe nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, da dies zu Schäden und Verletzungen führen kann.
- Betreiben Sie die Pumpe nicht ohne Flüssigkeit. Das Ansaugrohr der Pumpe muss während des Betriebs vollständig in die Flüssigkeit eingetaucht sein.
- Betreiben Sie die Pumpe nicht bei Minusgraden. Lassen Sie die Pumpe nicht in Flüssigkeiten, die gefrieren könnten.
- Tragen Sie die Pumpe niemals am Austrittsrohr.
- Spülen Sie die Pumpe bei Nichtgebrauch aus, lassen Sie die eventuell vorhandene Flüssigkeit aus der Pumpe ab und lagern Sie die Pumpe aufrecht an einem frostfreien, sicheren Ort. Stellen Sie die Pumpe nicht auf den Kopf.
- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit austritt und in die Umwelt gelangt.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Pumpe längere Zeit nicht verwenden.

ANWENDUNG

Für bestes Ergebnis beim Abpumpen, darf das Ende des Ansaugrohres (6), trotz Distanzhalter (7), nicht den Behälterboden berühren. Verwenden Sie die Pumpe ausschließlich für Flüssigkeit mit einer Temperatur von maximal 40°C (104°F).

1. Schalten Sie den Schalter (1) zum Ein- oder Ausschalten in die Stellung „OFF“
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (2) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Setzen Sie zwei Mono D Batterien, mit dem Pluspol voran, in das Batteriefach (3) ein.
4. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (2) durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder auf das Batteriefach (3). Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter (1) immer noch in der Position „OFF“ befindet.
5. Tauchen Sie das Ansaugrohr (6) der Pumpe in die zu fördernde Flüssigkeit ein.
6. Platzieren Sie das Austrittsrohr (5) in den Umfüllbehälter.
7. Schalten Sie den Schalter (1) zum Ein- oder Ausschalten in die Stellung „ON“, um mit dem Umfüllvorgang zu beginnen. Achten Sie darauf, dass die Pumpe ausgeschaltet wird, bevor der maximale Flüssigkeitsstand des Umfüllbehälters erreicht ist.
8. Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen, schalten Sie die Pumpe erst ein, wenn das Ansaugrohr (6) im Fördermedium eingetaucht ist.
9. Verwenden Sie die Pumpe nicht zum Umfüllen oder Abpumpen von korrosiven Flüssigkeiten, Verdünnung, Lösungsmitteln oder Benzinkraftstoffe.
10. Vor dem Abpumpen von brennbaren Flüssigkeiten sicherstellen, dass umstehende Heizgeräte ausgeschaltet und abgekühlt sind.

Achtung: Leere Batterien oder Flüssigkeiten mit hoher Viskositätsklasse mindern die Fördermenge!

UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie umweltgefährliche Flüssigkeiten an entsprechenden Sammelstellen. Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recycling- und Entsorgungsmaßnahmen. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht.



ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht im Hausmüll. Akkus und Batterien sollten auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden. Geben Sie Akkus und Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ab. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder einen Elektrofachhändler.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Elektrische Umfüllpumpe (BGS Art. 72121)
Electric Transfer Pump
Pompe de transfert électrique
Bomba de transferencia eléctrica**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Directive 2014/30/EU

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Certificate No.: CTS-2018-01-26 / XL-D

Test Report No.: CNB3180115-00027-E

Wermelskirchen, den 02.08.2021

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Electric Transfer Pump

SPECIFICATIONS

Suction tube length: 295 mm
Outlet pipe length: 600 mm
Delivery rate: up to 6 liters/min. (water)
Area of application: Diesel, kerosene, vegetable oil and water
Liquid temperature: from 5°C to max. 40°C
Power supply: 2 batteries Mono D (LR20)
Batteries are not included.

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This electric pump is particularly light, independent of sockets and therefore ideally suited for mobile use. The pump is suitable for liquids such as diesel fuel, kerosene, vegetable oil and water and can be used, for example, for pumping out diesel fuel tanks, emptying aquariums, pumping out dammed tanks and to transferring vegetable oils.

COMPONENTS

- 1 Switch to switch on or off
- 2 Battery compartment lid
- 3 Battery compartment
- 4 Pump housing
- 5 Outlet pipe
- 6 Suction tube
- 7 Distance piece



SAFETY INFORMATION

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Keep the pump in good and clean condition.
- Replace or repair damaged parts. Use only original parts. Unauthorized parts can be dangerous and will void the warranty.
- When using the pump with flammable liquids, only operate it in well-ventilated areas where there is no risk of sparks or flames.

SAFETY INFORMATION

- Only use the pump for work that is specified under intended use.
- Do not operate the pump if parts are damaged or missing, as this could result in damage and injury.
- Do not operate the pump without liquid. The suction tube of the pump must be completely submerged in the liquid during operation.
- Do not operate the pump in freezing temperatures. Do not leave the pump in liquids that could freeze.
- Never carry the pump by the discharge pipe.
- Rinse the pump out when not in use, drain any liquid from the pump and store the pump upright in a frost-free, safe place. Do not turn the pump upside down.
- Make sure that no liquid leaks and gets into the environment.
- Remove the batteries if you will not be using the pump for a long period of time.

USE

For the best result when pumping, the end of the suction pipe (6) must not touch the bottom of the container, despite the spacer (7). Use the pump only for liquids with a maximum temperature of 40°C (104°F).

1. Set the switch (1) for switching on or off to the "OFF" position.
2. Remove the battery compartment lid (2) by turning it counterclockwise.
3. Insert two Mono D batteries, positive pole first, into the battery compartment (3).
4. Install the battery compartment lid (2) back onto the battery compartment (3) by turning it clockwise. Make sure that the switch (1) is still in the "OFF" position.
5. Immerse the suction pipe (6) of the pump in the liquid to be pumped.
6. Place the outlet pipe (5) in the transfer container.
7. Set the switch (1) for switching the device on or off to the "ON" position to start the transfer process. Make sure that the pump is switched off before the maximum liquid level in the transfer container is reached.
8. Do not let the pump run dry. Do not switch on the pump until the suction pipe (6) is immersed in the fluid.
9. Do not use the pump to transfer or pump down corrosive liquids, thinners, solvents, or gasoline fuels.
10. Before pumping out flammable liquids, ensure that nearby heating devices are switched off and have cooled down.

Note: Empty batteries or liquids with high viscosity class reduce the delivery rate!

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of environmentally hazardous liquids at appropriate collection points. Recycle unwanted materials instead of throwing them away as waste. Packaging must be sorted, taken to a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner. Check with your local waste authority about recycling and disposal measures. At the end of its service life, dispose of this product in an environmentally friendly manner.



DISPOSAL

Do not dispose battery in household waste. Batteries should be disposed of in a responsible manner, they must be disposed at appropriate collection point. Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to an electrical appliances retailer.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Elektrische Umfüllpumpe (BGS Art. 72121)
Electric Transfer Pump
Pompe de transfert électrique
Bomba de transferencia eléctrica**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Directive 2014/30/EU

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Certificate No.: CTS-2018-01-26 / XL-D

Test Report No.: CNB3180115-00027-E

Wermelskirchen, den 02.08.2021

ppa. 

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Pompe de transfert électrique

SPÉCIFICATIONS

Longueur du tube d'aspiration : 295 mm

Longueur du tube d'évacuation : 600 mm

Débit : jusqu'à 6 litres/min. (pour l'eau)

Domaine d'application : diesel, kérosène, huile végétale et l'eau

Température des liquides : de 5°C à max. 40°C

Alimentation de tension : 2 piles Mono D (LR20)

Les batteries ne sont pas incluses.

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

Cette pompe électrique est particulièrement légère, elle n'a pas besoin d'être branchée à une prise et convient ainsi parfaitement pour les interventions mobiles. La pompe transfère des liquides tels que l'eau, le carburant diesel, le kérosène, l'huile végétale et l'eau et peut être utilisée, par exemple, pour pomper des réservoirs de carburant diesel, vider des aquariums, vider des réservoirs et transférer des huiles végétales.

COMPOSANTS

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Couvercle du compartiment de la pile
- 3 Compartiment de piles
- 4 Corps de pompe
- 5 Tube d'évacuation
- 6 Tube d'aspiration
- 7 Pièce d'écartement



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- N'autorisez pas les enfants à jouer avec le produit ou son emballage
- Maintenez la pompe toujours propre et en parfait état de fonctionnement.
- Remplacez ou réparez les pièces endommagées. N'utilisez que des pièces d'origine. Les pièces non autorisées peuvent être dangereuses et annuler la garantie.
- Utilisez la pompe avec des fluides combustibles uniquement dans un local bien aéré sans aucun risque d'étincelles ou de flammes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez la pompe que pour les tâches indiquées sous le point « Utilisation conforme ».
- N'utilisez pas la pompe si des pièces sont endommagées ou manquent, cela peut résulter en des défauts et blessures.
- La pompe ne doit jamais être utilisée sans fluide. Le tube d'aspiration de la pompe doit être complètement immergé dans le fluide durant l'utilisation.
- N'utilisez pas la pompe à une température inférieure à zéro degré. Ne placez pas la pompe dans un fluide qui risquent de geler.
- Ne portez jamais la pompe par le tube d'évacuation.
- Rincez la pompe quand vous ne l'utilisez pas, videz le fluide éventuellement encore présent dans la pompe et rangez la pompe verticalement en un lieu sûr, à l'abri du gel. Ne placez pas la pompe à l'envers.
- Assurez-vous qu'aucun fluide ne sort et se déverse dans l'environnement.
- Retirez les piles si vous devez ranger la pompe pendant une longue période.

UTILISATION

Pour le meilleur résultat au pompage, l'extrémité du tube d'évacuation (6) ne doit pas toucher le fond du récipient, avec la pièce d'écartement (7) montée. Utilisez la pompe uniquement pour des fluides de température maximale de 40°C (104°F).

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt (1) sur « OFF ».
2. Enlevez le couvercle du compartiment de la pile (2) en le tournant le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Insérez deux piles Mono D avec le pôle positif vers l'avant dans le compartiment des piles (3).
4. Vissez le couvercle du compartiment des piles (2) en le tournant dans le sens des aiguilles de la montre sur le compartiment des piles (3). Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (1) se trouve toujours sur « OFF ».
5. Immergez le tube d'aspiration (6) de la pompe dans le fluide à transférer.
6. Positionnez le tube d'évacuation (5) dans le récipient de transfert.
7. Placez l'interrupteur marche/arrêt (1) sur « ON » pour commencer le processus de transfert. Éteignez la pompe avant que le niveau de remplissage maximum du récipient de transvasement n'ait été atteint.
8. Évitez de laisser tourner la pompe à sec, activez la pompe seulement quand le tube d'aspiration (6) est immergé dans le fluide à transférer.
9. N'utilisez pas la pompe pour transférer ou vider des liquides corrosifs, des dissolvants, diluants ou carburants.
10. Assurez-vous, avant de pomper des fluides combustibles que les chauffages à proximité sont éteints et refroidis.

Attention : Les piles épuisées ou liquides avec peu de viscosité diminuent la quantité débitée.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez les fluides à risque pour l'environnement aux points de collecte prévus à cet effet. Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer. Éliminez ce produit de façon écologique à la fin de sa vie utile.



ÉLIMINATION

Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères. Les batteries doivent être éliminées de manière responsable. Déposez les piles et les batteries dans un point de collecte agréé.

Éliminez ce produit à la fin de son cycle de vie conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre instance locale d'élimination des déchets pour obtenir des informations sur les mesures de recyclage à appliquer ou remettez le produit à BGS technic ou à votre fournisseur d'appareils électriques.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Elektrische Umfüllpumpe (BGS Art. 72121)
Electric Transfer Pump
Pompe de transfert électrique
Bomba de transferencia eléctrica**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Directive 2014/30/EU

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Certificate No.: CTS-2018-01-26 / XL-D

Test Report No.: CNB3180115-00027-E

Wermelskirchen, den 02.08.2021

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Bomba multiuso eléctrica

ESPECIFICACIONES

Longitud del tubo de aspiración: 295 mm
Longitud del tubo de salida: 600 mm
Caudal: Hasta 6 litros/min. (en el caso de agua)
Viscosidad del líquido:
Área de uso: Líquidos desde 5°C hasta un máximo de 40°C
Alimentación eléctrica: 2 baterías mono D (LR20)
Las baterías no están incluidas en el volumen de suministro.

ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

Esta bomba eléctrica es especialmente ligera, independiente de tomas de corriente, por lo que es ideal para su uso móvil. La bomba trasvasa de forma segura muchos tipos de líquidos como agua, anticongelante, combustibles diésel, aceites y es muy versátil, por ejemplo, para bombear combustibles diésel, vaciar acuarios, bombear piscinas embalsadas y trasvasar anticongelante.

COMPONENTES

- 1 Interruptor de encendido o apagado
- 2 Tapa del compartimento de la batería
- 3 Compartimento de las baterías
- 4 Carcasa de la bomba
- 5 Tubo de salida
- 6 Tubo de aspiración
- 7 Distanciador



INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con el producto o su embalaje
- Mantenga la bomba en buenas condiciones y limpia.
- Sustituya o repare las piezas dañadas. Utilice únicamente piezas originales. Las piezas no autorizadas pueden ser peligrosas y anularán la garantía.
- Cuando utilice la bomba con líquidos inflamables, hágala funcionar solo en áreas bien ventiladas donde no haya riesgo de chispas o llamas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Utilice la bomba solamente para los trabajos indicados en uso previsto.
- No haga funcionar la bomba si alguna pieza está dañada o falta, ya que puede causar daños y lesiones.
- No haga funcionar la bomba sin líquido. El tubo de aspiración de la bomba debe estar completamente sumergido en el líquido durante su funcionamiento.
- No haga funcionar la bomba a temperaturas bajo cero. No deje la bomba en líquidos que puedan congelarse.
- No transporte nunca la bomba por el tubo de salida.
- Enjuague la bomba cuando no la utilice, vacíe el líquido de la bomba y guárdela en posición vertical en un lugar seguro y libre de heladas. No coloque la bomba boca abajo.
- Asegúrese de que no se produzcan fugas de líquido y que éstas entren en el medio ambiente.
- Retire las baterías si no va a utilizar la bomba durante un tiempo prolongado.

APLICACIÓN

Para obtener los mejores resultados en el bombeo, el extremo del tubo de aspiración (6) no debe tocar el fondo del recipiente, a pesar del distanciador (7). Utilice la bomba solo para líquidos con una temperatura máxima de 40°C (104°F).

1. Gire el interruptor (1) en la posición "OFF" para encender o apagar.
2. Retire la tapa del compartimento de las baterías (2) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Coloque dos baterías mono D, con el polo positivo primero, en el compartimento de las baterías (3).
4. Vuelva a atornillar la tapa del compartimento de las baterías (2) en el compartimento de las baterías (3) girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que el interruptor (1) sigue en la posición "OFF".
5. Sumerja el tubo de aspiración (6) de la bomba en el líquido que va a bombear.
6. Coloque el tubo de salida (5) en el recipiente de trasvase.
7. Gire el interruptor (1) a la posición "ON" para conectar o desconectar e iniciar el proceso de trasvase. Asegúrese de que la bomba se desconecte antes de que se alcance el nivel máximo de líquido del recipiente de trasvase.
8. No deje que la bomba funcione en seco, no conecte la bomba hasta que el tubo de aspiración (6) esté sumergido en el medio a bombear.
9. No utilice la bomba para trasvasar o bombear líquidos corrosivos, diluyentes, disolventes o combustibles de gasolina.
10. Antes de bombear líquidos inflamables, asegúrese de que los calefactores de los alrededores estén apagados y enfriados.

Atención: Las baterías vacías o los líquidos de baja viscosidad reducen el caudal.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Elimine los líquidos peligrosos para el medio ambiente en los puntos de recogida correspondientes. Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Los embalajes deben ser clasificados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Infórmese de las medidas de reciclaje y eliminación de residuos en su localidad. Deseche este producto al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente.



ELIMINACIÓN

No deseche la batería con la basura doméstica. Las baterías deben desecharse de manera responsable. Deseche las baterías y las pilas en un punto de recogida de residuos adecuado. Deseche este producto al final de su vida útil de acuerdo con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en desuso de la UE. Infórmese en su administración local acerca de las medidas de reciclado o entregue el producto para que sea desechado por BGS technic KG o un distribuidor especializado en productos eléctricos.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Elektrische Umfüllpumpe (BGS Art. 72121)
Electric Transfer Pump
Pompe de transfert électrique
Bomba de transferencia eléctrica**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Directive 2014/30/EU

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Certificate No.: CTS-2018-01-26 / XL-D

Test Report No.: CNB3180115-00027-E

Wermelskirchen, den 02.08.2021

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen